

Englisch-Deutsch > Französisch Übersetzerin

Eine hochwertige Übersetzung bedeutet nicht nur, Wörter in eine andere Sprache und eine andere Kultur zu übertragen, sondern ist auch die Garantie dafür, dass das, was Sie vermitteln möchten erhalten bleibt.

BERUFSERFAHRUNG

- 2018-heute **Übersetzerin Englisch + Französisch > Deutsch**
- Übersetzung von Websites Inhalte, Software, Marketing
 - SEO und Web-Redaktion: Übersetzung entsprechend Ihrer SEO-Strategie
- 2016-2018 **Freiwillige Übersetzerin**
- 2006-2015 **European Demand Planner** Lincoln Electric France
- Leitung eines europäischen Teams für Lagerverwaltung und Kundenservice
 - Tägliche Kommunikation in Deutsch und Englisch
 - Übersetzung von Marketingdokumenten, Geschäftsberichten oder Benutzerhandbüchern
 - SAP Key User
- 2002-2006 **Logistik/Verkaufsverwaltung** Valeo Transmission

EDUCATION

- Sept 2016 – Sept 2017 **Master 2 CAWEB**
Universität Straßburg
- Übersetzung, Websitelokalisierung, Videospiele und Software, Projektmanagement
 - Web-Entwicklung und Design
- Sept 2001 – Sept 2002 **Masterstudium in Bereich Fremdsprachen, Interkulturalität und Verkauf**
Universität Artois
- Englisch-Deutsch: Übersetzung, Kultur und Zivilisation
- Sept 2000 – Sept 2001 **Master Fremdsprachen im Bereich Geschäfte und Handel**
Universität Amiens



Céline Cloarec

www.cloarec-traduction.com

Persönliche Daten

 06 81 31 76 38

 cloarectraduction@gmail.com

 [LinkedIn profile](#)

 [ProZ profile](#)

 [Facebook page](#)

Technische Fähigkeiten

Englisch
Deutsch
SEO – Web-Redaktion
Projektmanagement
Lokalisierung
Web-Sprachen

Tools/IT

Trados Studio 2019
Microsoft Office
ADOBE Suite
SAP
WordPress, Joomla

Hobbys

Kochen
Laufen
Lesen